

ISSN 1562-1391
ВОПРОСЫ ФИЛОЛОГИИ

№ 2 (38). 2011

**ИНСТИТУТ
ИНОСТРАННЫХ
ЯЗЫКОВ**

**РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ
ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ НАУК**

**ИНСТИТУТ
ЯЗЫКОЗНАНИЯ
РАН**

МОСКВА

Вопросы филологии

научный журнал

№ 2 (38) 2011

Основан в 1999 г.

Выходит три раза в год

Учредитель

Институт иностранных языков

Издается совместно с Институтом языкознания

Российской академии наук

и

Российской академией лингвистических наук

Главные редакторы

Э.Ф. Володарская

Институт иностранных языков
Российская академия лингвистических наук

В.А. Виноградов

Институт языкознания РАН
Российская академия лингвистических наук

Заместитель главного редактора

В.Ю. Михальченко

Ответственные секретари

И.Г. Сорокина

Т.Б. Крючкова

Редакционная коллегия

Вяч.Вс. Иванов, А.Б. Куделин, Ю.С. Степанов, Е.П. Чельшев, Ю.Л. Воротников,
В.М. Алпатов, Т.В. Балашова, В.З. Демьянков, М.И. Исаев, Е.С. Кубрякова, М.В. Орешкина, М.Л. Ремнева, Н.Н. Семенов,
И.П. Тарасова, М.Я. Цвиллинг, И.И. Чельшева, Дж. Робертс (Великобритания)

Москва

© Институт иностранных языков, 2011

© Институт языкознания Российской академии наук, 2011

© Российская академия лингвистических наук, 2011

Journal of Philology

Scientific Journal

№ 2 (38) 2011

Established in 1999

Published thrice a year

**Founded by
the Institute of Foreign Languages**

**Edited jointly with
the Institute of Linguistics of the Russian Academy of Sciences
&
Russian Academy of Linguistics**

Editors-in-Chief

E.F. Volodarskaya
Institute
of Foreign Languages
Russian Academy of Linguistics

V.A. Vinogradov
Institute of Linguistics
of the Russian Academy of Sciences
Russian Academy of Linguistics

Deputy Editor-in-Chief
V.Yu. Mikhailchenko

Executive Editors

I.G. Sorokina

T.B. Kryuchkova

Editorial Board

Vyach.Vs. Ivanov, A.B. Kudelin, Yu.S. Stepanov, E.P. Chelyshev, Yu.L. Vorotnikov,
V.M. Alpatov, T.V. Balashova, V.Z. Demyankov, M.I. Isayev, E.S. Kubryakova, M.V. Oreshkina, M.L. Remnyova, N.N. Semenyuk,
I.P. Tarasova, M.Ya. Tsvilling, I.I. Chelysheva, J. Roberts (Great Britain)

Moscow

© Institute of Foreign Languages, 2011
© Institute of Linguistics of the Russian Academy of Sciences, 2011
© Russian Academy of Linguistics, 2011

**Посвящается
юбилею академика РАН и РАЛН,
вице-президента РАЛН,
советника Президиума РАН
Евгения Петровича Чельшева**



Академик Евгений Петрович Челышев